



Große Beschwerdekammer

Geschäftsverteilungsplan der Großen Beschwerdekammer für das Jahr 2014

Die Große Beschwerdekammer,

gestützt auf Regel 13 Absatz 1 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen

und auf Artikel 2 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer,

beschließt nachfolgende Änderung des Geschäftsverteilungsplans vom 16. Dezember 2013:

Mit Wirkung vom 1. Mai 2014:

I.
Artikel 1 Absatz 1
erhält folgende Fassung:

Artikel 1
Mitglieder der Großen Beschwerdekammer

(1) Interne Mitglieder der Großen Beschwerdekammer (Artikel 11 (3) EPU) sind:

Vorsitzender:
Wim van der Eijk

Rechtskundige Mitglieder:

Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Kevin Garnett
Brigitte Günzel
(bis 30.06.2014)
Rainer Moufang
Wolfgang Sekretaruk
(ab 01.12.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
(ab 01.07.2014)
Martin Vogel
Gérard Weiss.

Technisch vorgebildete Mitglieder:

Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi
Bernhard Czech
Albert de Vries
Franz Edlinger
Gunnar Eliasson

Enlarged Board of Appeal

Business distribution scheme of the Enlarged Board of Appeal for the year 2014

The Enlarged Board of Appeal,

having regard to Rule 13, paragraph 1, of the Implementing Regulations to the European Patent Convention,

and to Article 2, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal,

hereby decides the following amendments to the business distribution scheme of 16 December 2013:

With effect from 1 Mai 2014:

I.
Article 1, paragraph 1
will have the version below:

Article 1
Members of the Enlarged Board of Appeal

(1) The internal members of the Enlarged Board of Appeal (Article 11(3) EPC) are:

Chairman:
Wim van der Eijk

Legally qualified members:

Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Kevin Garnett
Brigitte Günzel
(until 30.06.2014)
Rainer Moufang
Wolfgang Sekretaruk
(as from 01.12.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
(as from 01.07.2014)
Martin Vogel
Gérard Weiss.

Technically qualified members:

Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi
Bernhard Czech
Albert de Vries
Franz Edlinger
Gunnar Eliasson

Grande Chambre de recours

Plan de répartition des affaires de la Grande Chambre de recours pour l'année 2014

La Grande Chambre de recours

vu la règle 13, paragraphe 1 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen,

et l'article 2, paragraphe 1 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours,

arrête comme suit la modification du plan de répartition des affaires du 16 décembre 2013 :

Avec effet à compter du 1^{er} mai 2014 :

I.
L'article 1, paragraphe 1
deviendra :

Article 1er
Membres de la Grande Chambre de recours

(1) Les membres internes de la Grande Chambre de recours (article 11(3) CBE) sont :

Président :
Wim van der Eijk

Membres juristes :

Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Kevin Garnett
Brigitte Günzel
(jusqu'au 30.06.2014)
Rainer Moufang
Wolfgang Sekretaruk
(à compter du 01.12.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
(à compter du 01.07.2014)
Martin Vogel
Gérard Weiss.

Membres techniciens :

Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi
Bernhard Czech
Albert de Vries
Franz Edlinger
Gunnar Eliasson

Pascal Gryczka
Michael Harrison
André Klein
Thomas Kriner
Albert Lindner
Hugo Meinders
Ulrich Oswald
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Gaston Rathes
Dai Rees
(bis 30.11.2014)
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Marco Ruggiu
Werner Sieber
Bianca ter Laan
Fred van der Voort
Stefan Wibergh
Manfred Wieser.

(2) Externe rechtskundige Mitglieder der Großen Beschwerdekammer (Artikel 11 (5) EPÜ) sind:

Michael Sachs (AT)
Samuel Granata (BE)
Kathrin Klett (CH)
Stelios Nathanael (CY)
Pavel Tůma (CZ)
Jochem Gröning (DE)
Hendrik Rothe (DK)
Kai Härmand (EE)
Ari Wirén (FI)
Alice Pézard (FR)
Christopher Floyd (GB)
Roderick Murphy (IE)
Gabriella Muscolo (IT)
Stéphanie Vikström (MC)
Robert van Peursesem (NL)
Are Stenvik (NO)
Octavia Spineanu-Matei (RO)
Per Carlson (SE)
Ilhami Güneş (TR).

II.
Artikel 2 Absatz 1
erhält folgende Fassung:

(1) Die Große Beschwerdekammer beschließt in der Besetzung mit sieben Mitgliedern, von denen nicht mehr als zwei dieselbe Nationalität haben dürfen.

a) Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:
Wim van der Eijk

Rechtskundige Mitglieder:
Brigitte Günzel
(bis 30.06.2014)
Gérard Weiss
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Kevin Garnett
Ingo Beckedorf
(ab 01.07.2014)

Pascal Gryczka
Michael Harrison
André Klein
Thomas Kriner
Albert Lindner
Hugo Meinders
Ulrich Oswald
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Gaston Rathes
Dai Rees
(until 30.11.2014)
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Marco Ruggiu
Werner Sieber
Bianca ter Laan
Fred van der Voort
Stefan Wibergh
Manfred Wieser.

(2) The legally qualified external members of the Enlarged Board of Appeal (Article 11(5) EPC) are:

Michael Sachs (AT)
Samuel Granata (BE)
Kathrin Klett (CH)
Stelios Nathanael (CY)
Pavel Tůma (CZ)
Jochem Gröning (DE)
Hendrik Rothe (DK)
Kai Härmand (EE)
Ari Wirén (FI)
Alice Pézard (FR)
Christopher Floyd (GB)
Roderick Murphy (IE)
Gabriella Muscolo (IT)
Stéphanie Vikström (MC)
Robert van Peursesem (NL)
Are Stenvik (NO)
Octavia Spineanu-Matei (RO)
Per Carlson (SE)
Ilhami Güneş (TR).

II.
Article 2, paragraph 1
will have the version below:

(1) Decisions shall be taken by an Enlarged Board of Appeal consisting of seven members, of whom no more than two may have the same nationality.

(a) The regular members shall be:

Chairman:
Wim van der Eijk

Legally qualified members:
Brigitte Günzel
(until 30.06.2014)
Gérard Weiss
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Kevin Garnett
Ingo Beckedorf
(as from 01.07.2014)

Pascal Gryczka
Michael Harrison
André Klein
Thomas Kriner
Albert Lindner
Hugo Meinders
Ulrich Oswald
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Gaston Rathes
Dai Rees
(jusqu'au 30.11.2014)
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Marco Ruggiu
Werner Sieber
Bianca ter Laan
Fred van der Voort
Stefan Wibergh
Manfred Wieser.

(2) Les membres juristes externes de la Grande Chambre de recours (article 11(5) CBE) sont :

Michael Sachs (AT)
Samuel Granata (BE)
Kathrin Klett (CH)
Stelios Nathanael (CY)
Pavel Tůma (CZ)
Jochem Gröning (DE)
Hendrik Rothe (DK)
Kai Härmand (EE)
Ari Wirén (FI)
Alice Pézard (FR)
Christopher Floyd (GB)
Roderick Murphy (IE)
Gabriella Muscolo (IT)
Stéphanie Vikström (MC)
Robert van Peursesem (NL)
Are Stenvik (NO)
Octavia Spineanu-Matei (RO)
Per Carlson (SE)
Ilhami Güneş (TR).

II.
L'article 2, paragraphe 1
deviendra :

(1) Les décisions de la Grande Chambre de recours sont rendues dans une formation de sept membres parmi lesquels pas plus de deux peuvent avoir la même nationalité.

a) Ses membres titulaires sont :

Président :
Wim van der Eijk

Membres juristes :
Brigitte Günzel
(jusqu'au 30.06.2014)
Gérard Weiss
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Kevin Garnett
Ingo Beckedorf
(à compter du 01.07.2014)

Technisch vorgebildete Mitglieder:

Ulrich Oswald
Hugo Meinders

b) gegebenenfalls ersetzt durch folgende Vertreter:

Rechtskundige Mitglieder:

Martin Vogel
Eugène DufRASne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(ab 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(ab 01.12.2014)

Technisch vorgebildete Mitglieder:

André Klein
Thomas Kriner
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Raths
Dai Rees
(bis 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Poock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

III.

Artikel 5

erhält folgende Fassung:

Artikel 5

**Zusammensetzung der Großen
Beschwerdekammer in Verfahren
nach Artikel 112a EPÜ**

Die Große Beschwerdekammer beschließt in der Besetzung mit drei oder fünf Mitgliedern.

Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:

Wim van der Eijk

Rechtskundige Mitglieder:

Brigitte Günzel
(bis 30.06.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Martin Vogel
Kevin Garnett
Gérard Weiss

Technically qualified members:

Ulrich Oswald
Hugo Meinders

(b) replaced as necessary by the following alternates:

Legally qualified members:

Martin Vogel
Eugène DufRASne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(as from 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(as from 01.12.2014)

Technically qualified members:

André Klein
Thomas Kriner
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Raths
Dai Rees
(until 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Poock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

III.

Article 5

will have the version below:

Article 5

**Composition of the Enlarged Board
of Appeal in proceedings under
Article 112a EPC**

Decisions shall be taken by an Enlarged Board consisting of three or five members.

The regular members shall be:

Chairman:

Wim van der Eijk

Legally qualified members:

Brigitte Günzel
(until 30.06.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Martin Vogel
Kevin Garnett
Gérard Weiss

Membres techniciens :

Ulrich Oswald
Hugo Meinders

b) éventuellement remplacés par les membres suppléants suivants :

Membres juristes :

Martin Vogel
Eugène DufRASne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(à compter du 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(à compter du 01.12.2014)

Membres techniciens :

André Klein
Thomas Kriner
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Raths
Dai Rees
(jusqu'au 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Poock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

III.

L'article 5

deviendra :

Article 5

**Composition de la Grande
Chambre de recours dans la
procédure au titre de l'article
112bis CBE**

La Grande Chambre rend une décision dans une formation de trois ou cinq membres.

Ses membres titulaires sont :

Président :

Wim van der Eijk

Membres juristes :

Brigitte Günzel
(jusqu'au 30.06.2014)
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Martin Vogel
Kevin Garnett
Gérard Weiss

Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(ab 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(ab 01.12.2014)

Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(as from 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(as from 01.12.2014)

Ingo Beckedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
(à compter du 01.07.2014)
Wolfgang Sekretaruk
(à compter du 01.12.2014)

Technisch vorgebildete Mitglieder:

Ulrich Oswald
André Klein
Thomas Kriner
Hugo Meinders
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Rathes
Dai Rees
(bis 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooch
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

Technically qualified members:

Ulrich Oswald
André Klein
Thomas Kriner
Hugo Meinders
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Rathes
Dai Rees
(until 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooch
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

Membres techniciens :

Ulrich Oswald
André Klein
Thomas Kriner
Hugo Meinders
Franz Edlinger
Marco Ruggiu
Gaston Rathes
Dai Rees
(jusqu'au 30.11.2014)
Gunnar Eliasson
Stefan Wibergh
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Bianca ter Laan
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooch
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt.

Geschehen zu München am
30. April 2014

Done at Munich on
30 April 2014

Fait à Munich, le
30 avril 2014

Für die Große Beschwerdekammer
Der Vorsitzende

For the Enlarged Board of Appeal
The Chairman

Pour la Grande Chambre de recours
Le Président



W. van der Eijk